Sr. Kobayashi
R. Galvão Bueno 407
伯國聖市マエストロ・カルヂン街一六九番（ヴェルゲイロ街三五八）
發行所 日伯社
本紙定價 一年 金三〇圓
外國郵稅共 金六〇圓
Caixa, 375 S. Paulo

日伊協定說

我外交の一轉期
外相、岐路に立つ
議會後の成行き重視

日伊協定に關するローマ通信は直ちに我國に傳はり外務省では全く事實無根或ひは誤解に基くデマだとしたが、現下我が外交界に對立する親英、親獨の二大潮流から軍部を中心とする一部では日獨伊を貫くファッショ・ブロック形成說相當有力で日伊政治協定も強ちデマとのみ片付けられぬ形勢である

【東京廿四日】日伊協定締結說に關し我が外務省筋では杉村駐伊大使の日伊政治協定の交渉再開聲明に對し何ら聞知せぬ旨述べてゐるが伊太利が日獨協定同樣の防共協定に參加方勸誘されたる事實なく、多分今回の報道は日伊間のエチオピアに關する通商取極め乃至は我が開港場永代借地權に關する交渉と混同されたものであらうとしてゐる、政界筋では日伊協定說は去る二月廿六日の佐藤外相の聲明に徵しても瞭かな如く兩國の一部分子間に非公式に諒解は遂げ得られるとしても、日伊兩國政府間に公然進められてゐる筈がない、兎に角日伊防共協定は佐藤協和外交の方針に反するから其成立は俄かに信ぜられぬと觀測してゐる

【東京廿五日】日伊協定說に關する消息通の觀測は大體之を以て現下我が國の外交方針を左右する親英乃至親獨の二大潮流を暗示するものだとし外交界上層部では日英同盟當時の英國との協調復活を希望一方軍部側では獨逸との軍事同盟を望んで對英親近策を阻止せんとし、この分子はソ聯に對抗する日獨ブロック强化のため伊太利の引込みを策し佐藤協和外交を議會閉會後に於て打倒せんとする傾向が强いとしてゐる

佐藤協和外交
英國朝野で好評

【倫敦二十三日】佐藤外相が就任劈頭貴院に於いて日英兩國親善關係確立の方針をせん明したことは英國朝野に好印象を與へ保守黨議員J・ジョーンズ氏は本日午後下院の質問時間に際し支那に於ける日英兩國の關係に言及次の如く質問した

支那に於ける關係各國の自由市場を確保するため英國政府は最近日本政府と何等か意見を交換してはゐないか

右に關しイデン外相は今のところ日本政府との間に左樣な交渉はないが、支那市場の機會均等に關しては日本政府は英國政府の意向を充分諒解してゐることは確かである

と答辯した、次いで國民保守黨のリチャード・ポリット氏は佐藤外相の演說に關し次の如く質問した

佐藤外相は日英兩國の親善を强調してゐるが日本政府に果して支那本土に於ける通商均等案につき討議する用意があるのか、東京駐劄大使に訓令して日本政府の眞意を質させては如何

右質問に對し外務次官クラムボーン氏はイーデン外相に代つて次の如く答辯した

佐藤外相の演說に徵すれば日英兩國政府が兩國間の懸案一切に關して友好的に意見の交換が出來る見込みが增大したと思ふ、然し大使を通じて日本政府の意向を質すことは急速には實行し難い

議院法中改正法案
衆院本會議で可決

【東京二十四日】本日の衆議院本會議は午後二時十五分開會日程に入り先づ「肥料取締法中改正法律案」（貴院送付）を上程質疑なく農村負債整理法案委員に附託、次いで「酒造組合法中改正法律案」（貴院送付）「日本無線電信株式會社法中改正法律案」以下四件を上程委員附託とし、次に「議院法中改正法律案」（政府提出）を上程、委員長報告に先立ち發言を求めて工藤鐵男氏（民政）

會期切迫したるにつきこの際政府に會期延長の意思ありや否や、林首相より言明を得たい旨を要求し、これに對し首相

會期延長については政府は目下考慮中である

と會期延長の意ある旨を言明、次いで委員長原夫次郎（民政）委員會の結果報告終つて討論にうつり先づ

澤田利吉氏（民政）議院の審議期間擴張の意味で贊成する、政府は速かに議會の政務調査機關を設けよ

小林錡氏（政友）十一月召集問題については注意されたい

淺沼稻次郎（社大）ファッショ獨裁打破のため議會が民衆の總意を反映するやうにせよ

と無產黨ばりの贊成意見を述べて討論を終り採決の結果委員長報告通り可決、次いで「衆議院議院選擧法中改正法律案」（牧野賤男氏外十一名提出）同上（戸澤民十郎氏外二名提出）を緊急上程すべく松永東氏動議を提出したが小會派一齊に反對を叫び反對派の數三十名以上に達したので動議の可否を記名投票に問ひ開票の結果投票總數百八十七贊成一五〇、反對三十七で動議成立し委員長齋藤隆夫氏（民政）より委員會の結果を報告質疑に入り

加藤勘十氏 現行選擧法を何人も完全なりと認めるわけには行かぬ、選擧法の本質的改正は第一に選擧權の擴張である男子更に婦人にも選擧權を擴張すべきである、第二供託金制度によつて候補者の資格の定まるが如きは國民を侮蔑するものである、次に次

豫算案無事貴院通過か

取であるが大體の意向は今回の總豫算は未曾有の尨大なものであり且つ軍事費を偏重した跛行的豫算であるが、內外の時局に鑑み止むを得ざるものとして成立せしめる外はない、然し年度內に使用せざる陸海軍經費各二千三百萬圓を本豫算中に計上したるは憲法上疑義あり妥當を缺くところであるから、今後豫算編成に際しかゝることを先例として繰返さざるよう政府に對し注意を促すべきだとの意見が强い、從つてこの意味の嚴重な附帶決議を付して原案通り承認することになる模樣である

【東京發】貴院に於ける豫算審議經過は順調に進捗して二十二日に質問終了分科會に移つた、而して豫算案に對する各派の態度は夫々協議し最終の豫算總會で決定する段調に進捗して二十二日に質問終了分科會に移つた、而して豫算案に對する各派の態度は夫々協議し最終の豫算總會で決定する段

蘇聯邦、露骨に
邦人商社を壓迫

【モスクワ發】ソヴエット政府は最近浦鹽に於ける邦人商社に露骨な壓迫手段を採用し曩に北日本汽船、朝鮮郵船代理店である商船組支店に對し水運人民委員部の決議を以てその營業禁止を通達したので、帝國政府はモスクワ駐劄大使館を通じ

嚴重抗議 を行つてゐたが二十日ソヴエット外務人民委員部は帝國大使館

國民保健法案
衆議院委員會を通過

【東京二十四日】難航を續けてゐた國民健康保險法案は本日の衆議院委員會に於いて政府原案通り滿場一致可決され、こゝに今議會の重要社會立法たる同案も漸く衆議院通過の軌道にのるに至つた

訪支經濟使節

【長崎二十四日】約一週間に亘り上海、南京に於ける中國實業團政府要人と日支兩國經濟提携について懇談を重ねた訪支經濟使節團一行中の三菱商事相談役秋山三菱合資參與豐田の兩氏は一行より先んじて本日午後一時上海から長崎丸で歸朝したが船中交々左の如く語つた

我が國訪支經濟使節團は渡支後直ちに蔣介石氏を始め國民政府首腦部と懇談非常な歡迎を受けた、政府首腦部が國內の統一新國家建設に努力してゐる事實を目擊して全く敬服した、十七日上海で開かれた中日貿易協會主催の日支兩國實業團懇談會に於ける協議の結果、兩國經濟の聯合策の研究を目的とする調査部の擴充建議案が通過したことは兩國經濟の提携上非常な効果を齎すものと喜びにたえない、我々はこの提携に關して充分の努力をなし近き將來にその効果の揚ることを期待してゐる

航空兵力整備に
研究機關を新設
陸、海、遞三省で具體化

【東京發】かねて陸海軍兩省と遞信省とは民間航空發達と航空兵力整備の見地から對策を考究中であつたが、これが根本的研究指導機關として綜合的航空

中央研究機關 を新設することゝなり今回愈よその具體案を得たので今議會の終了をまつて右三省間で新設すべき中央研究機關の構成、目標、運用等の諸重要項目に關し慎重協議を遂げた上急速に具體化を圖り本年中に是非ともこれを實現したき意向である、而して新設を待望される右中央機關は航空機性能の一般的向上のため綜合的研究と實驗をなし又航空技術員の養成、民間航空機製作指導等をなすを主なる目標とするものであるが、これが新設後と雖も陸軍の航空技術研究機關、海軍の航空廠、帝大航空研究所及び民間會社の研究部は原則として現在通りこれを存置し新設機關と相俟つて夫々の性能に應じ

特色ある研究 を遂げしむる方針のようである、なほ中央機關の構成設備等は大體左の如し

一、同機關は以上の如く現存航空研究の諸機關とは別個に之を新設し航空の基礎的學理を實際製作に移す諸過程における重要なる一般的部門即ち航空機材、特殊飛行機發動機、發動機計器、燃料、航空氣象航空醫學等に關しこれが根本的研究並びに製作指導を行ふ

一、同機關は現在の單一研究機關では到底持ち得ない特殊大風洞、大實驗水槽、實際用飛行場等を設備するは勿論その他航空研究實驗に要する諸設備一切を爲す

紙幣流通高 減債基金局發表によれば、二月末現在紙幣流通高は四百一萬百十八コント六〇六ミルとなり、一月末現在に比し二萬コント一ミルの減少である

清酒 東麒麟 鳳
IND. AGRICOLA CAMPINEIRA LTDA.
Caixa 528 - S. PAULO

カーザ東山
CASA TOZAN, LTDA.
Praça Mauá, 25 — C. Postal, 911 — SANTOS
Phones: 2105 e 2106 — End. Teleg.: "TOZAN"

東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年六步

サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu, 76
Caixa Postal, 528 — SÃO PAULO
Phones: 2-1685, 2-2981 End. Teleg.: "TOZAN"

リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147
Caixa Postal, 11 — LINS
Phone, 240 — End. Teleg. "TOZAN"

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)
Rua da Candelaria N.º 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro
切り取り手紙へ
⊙鄉里送金
新令に基いて御申込に從ひ申請の上許可を得て御取扱ひ致します、法令により唯今の處送金金額は一ケ月一人につき二コント以內しか出來ません送金は無手數料で御指圖通り御取計ひ致します
⊙日本貨預金
當行內地各店の定期預金又は特別當座預金とせらるゝため御送金なさる場合は前項に準じて御取扱ひ致します
定期預金利息は現在年三分三厘の割であります
當行各店發行圓貨其他の預金證書特別當座預金等は期日可成好い相場にて御買取伯貨にて御支拂ひ致します
⊙伯貨預金
定期預金六ケ月以上利率當分年三分五厘の割でありますが外に當座預金、特別當座預金等御便宜御取扱ひ申上げます
昭和十一年十一月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジャネイロ支店

Columbia
蓄音器は コロムビア レコードも コロムビア 針も勿論 コロムビア
御註文は直接伯日社又は各地商店へ

パラグワ井移住地

拓務省が去年開始したパラグワヰ移住地建設事業は、わづかに第一回植民四十余家族を入れたに過ぎぬこのごろ種々面白からぬ事件次から次と起り、早くもその前途に一抹の暗影をかざしをるやに傳へられる、パラグワヰ植民事業に就いては一昨年拓務省の計畫せる當時、吾人は一應之に檢討を加へ、結論として、たとひ實行するとしても愼重調査し確たる見透しをつけた上のことゝすべく、輕々しく着手することの危險この上なき點を指摘したが、當地に於ける植民地經營の體驗者も概ね吾人とその所見を同じくし、十分の準備期間を與へずして速急に該事業に着手することの不得策なるを强調したものである、然るに該計畫の衝に當つてゐた武田拓務書記官は極く短期にわたる一邊の視察で總てを決し、直ちに本省に交渉、三十余萬圓の豫算をとることに成功し、移住地の撰定さへ終らぬうちに植民を送り出すといふ急ぎ方をしたのである

金額の多寡は姑らくおき尠くとも國帑を割いて行はんとする事業が國家のため有意義且つ有益なることを主要條件とすべきは論を俟たず、從つて事前における準備は入念愼重なるを肝要とする、パラグワヰ移住地建設計畫は表面如何にも國家的事業の形態を具へ、しかも隣邦ブラジルにおいて移民二分制の施かれた直後ではあり、豫算をとるに十分の理由と時機とを惠まれてゐたに相違ない、職を當時に奉ずるものがその好機を捉へ實現を急いだ心情は十分察知出來るが、併しながら國家の名において行ふ事業である限り確たる見透しのついた上實行に入るでなければならぬこと當然でありこれを當面官吏の私情に委すが如き事は斷じて許されぬところである、今日パラグワヰ移住地建設事業の遲々として進まず前途不安の狀態におかれてゐることは、政變といふ不測の突發事件に災されてる事否み難く、又事業自體の性質上創業時代にその功果を云爲することは尙早に過ぎるとの議論も一面の理は認められるが、なほ計畫の當初より今日に至る約二ケ年間の經過を通觀するに、人爲的範圍に關するかぎり移住地建設におよそ相應しからぬ徑路をたどつてることは蔽ふべからざる事實である、而して今後もこの方針で進むかぎり該事業の前途には最早や多くの期待はかけられぬものと斷じて間違はぬであらう

近時官僚獨善といふ言葉を聞く、謂ふ心は世論に聽くの宏量を缺き、その偏狹且つ一方的な知識經驗にうぬぼれ、しかも國策の名において專斷獨行を敢てするを意味する、凡そ世の中の仕事は複雜微妙、如何に卓拔の士と雖もその一個の才を以てしてよく完成を期するは容易の業でない、況んや一知半解の凡庸の徒において之を望むは潛上至極、その蒙その愚正に度し難いものがある、吾人は何も武田書記官を庸吏とけなす譯ではないが、パラグワヰ移住地建設事業に關する限り官僚獨善の通弊に陷つたことを惜むものである、國策の名によつて創められた事業の責任はその成否存廢の如何に關らず結局國家が負はされる從つて官吏の行動はそれ自體戒心あるは素より國民からも嚴に監視さるべきものである、パラグワヰ植民事業は一官吏の獨善癖に災されて創業時代に躓いたが、既に着手された今日であれば出來得べくんばその完成が望ましい、だが、依然として成算の見込たゝずば國家の犧牲の高まない内にサッサと引上げることである

スペイン内亂

不干渉問題をめぐり列國の對立、鋭化
國境看視案は行惱み

スペイン不干渉委員會は去月廿日各國義勇兵の自發的禁止を申合せ次いでスペイン國境看視案を採擇、看視案は前週始めより實施される筈だつたところ、委員會におけるソ聯對獨伊の對立融けず實施は一週間延期、明廿八日より行はれる豫定となつたが、伊太利側の態度硬化と獨乙の追隨で今度は英佛側と獨伊側の對立激化し看視案の實施は全ゞ行き惱みとなり成行き重視されてゐる

【倫敦廿四日】本日のスペイン不干渉委員會に於てソ聯マイスキイ代表は來る二月廿日列國のスペイン義勇兵の自發的禁止決議にも拘らず獨伊側軍隊の入國は依然繼續されてゐるが委員會は之に對し先づ現地の實情調査を行ふべきだとのソ聯政府側の覺書を提出するやグランヂ伊國代表並にリッベントロップ獨乙代表は一齊いきり立ち赤色ロシヤのかゝる挑戰的言辭に對し獨伊本國政府は必ずや目に物見せる回答を與へようと喰つてかゝつた

佛、聯盟に提訴
伊國極度に憤慨

【巴里廿六日】デルボス外相は伊太利にして今後なほスペイン出兵を續け不干渉協定を犯すに於ては佛國は不干渉委員會を通じて聯盟に提訴、英佛兩艦隊は地中海に出動してムツソリニ首相に英佛側の斷乎たる決意を示し伊太利をして不干渉協定の遵奉を强制すべきだと言明した

【羅馬二十五日】イタリー政府は同國政府が義勇軍派遣禁止以來平和の假面を裝ひつゝ義勇兵及正規兵を送つてゐるといふのは單なるデマだとして打消聲明をなしてゐる

公平な立場にある外交界筋では伊國が不干渉協定を犯してゐる實證はないとしてゐる、若し佛國にしてかゝる事實を假定して聯盟に提訴するに於ては第二の歐洲大戰は必至であらう、イタリーとしてかゝる聯盟の會議には斷然參加を

ムソリニの態度

【羅馬廿五日】政府筋では伊太利のスペイン出兵說をめぐつて起された危局に對しム首相は英佛政府に對し出兵說を否定し伊國は不干渉協定締結後之を遵守したし今後も遵守すべき旨確答したと信ぜられ又ム首相最近の言辭に徵しても第二の歐洲大戰は之を極力回避する態度明かでこの問題も結局急速に解決、重大な結果など惹起すまいと樂觀してゐる、而してこの際ム首相の執るべき方策に付外交筋では次の如く三通りあるとしてゐる

一、現在危局に立つフランコ將軍側を公然援助すること

一、伊國義勇兵を列國同樣撤退し、スペインに對する野心を全然放棄すること

一、上述の如き明確な態度を採らず暫く成行き靜觀すること

獨伊兵
恐るに足らず
政府軍側豪語

【巴里二十二日】巴里駐在スペイン政府情報委員の國際記者團に對する聲明によれば

獨伊提携堅し

【伯林廿五日】スペイン不干渉問題に關する獨乙政府の態度は英佛側の義勇兵撤退並に海上看視斷行の要請に拘らず大體伊太利側と同意向で獨乙政府としては從前通り不干渉協定に對しては何等變化なく要するに佛國が要求した如く伊太利政府に對し何等抗議すべき理由を認めぬといふにある

拒絕すべくその採決に對しては假令軍事的制裁を加へられるとも斷乎之が受諾を拒否する

我超長距離機
完成

【東京發】帝大航空研究所が滿四ケ年の歲月と數十萬圓の巨費を投じて設計製作した超長距離試作機は愈々完成したので、近く世界の長距離レコードに挑戰すべくその試驗飛行を開始することになつた、晴れの操縱者としては陸軍部内きつての航空術の權威者藤田英藏大尉が選ばれることに決定した、なほ問題の飛行機は尨大な圖體なので今月末解體して羽田飛行場に運び地上試運轉を行つた後、各務ヶ原飛行場に送つて始めて試驗飛行を開始する段取りとなつてをりその成績次第でこの秋頃までには愈々關東の空で世界レコードに挑戰する待望の周廻連續飛行が見られるものと期待される

遣歐米經濟使節
愈よ來月出發

【東京十九日】門野重九郎氏を團長とする遣歐米經濟使節團は來月出發の豫定となつてゐるが之に先立ち日本經濟聯盟會では卅一日官民合同協議會を開き、外務、大藏、商工三省關係者及び使節團一行並に經聯常任委員出席の上米英獨における使節團一行の使命に付具體的に協議することゝなつた

而して米國では關稅調査委員會と意見の交換を行ふ外、米國官民と日米經濟親善に付懇談を行ひ又獨逸では國際商業會議所總會に臨み、一九三九年の總會を東京で開催するよう努力することゝなつてゐるが、今回の經濟使節團の重大使命は英國との經濟提携問題に置き從つて官民協議會では右問題が主として論議される筈

尋人

本籍 埼玉縣北埼玉郡騎西町一二九〇番地
昭和八年五月渡伯
齋藤助三郎

右の者の現住所御存知の方は乍御手數當館へ御一報相煩候度
昭和十二年三月
在サントス
帝國領事館

求ピントール

燒鉢に模樣を畫くに十分經驗のある方
給料は御相談の上で
Sr. Carlos Stark
Joinville (S. Catharino) C. U.-102

貸家

場所コンデ・デ・サルゼーダス街三五番貸し度し
家賃 八百ミル
委細は同番地へ

求人

手輕な仕事をする方を求む
獨身者夫婦者いづれにても可
委細は Granja California
Rua João Alfredo, 375
Sto. Amaro

近藤幸人に告ぐ

母心配の餘發病す、依つて至急住所を知らせ
オリンピア市郵函二四〇
近藤芳雄

炊事婦一名募集

年齢三十歲以上四十五歲まで者炊に多少經驗有る方、高級を支拂ふ
當方家族四人
中矢
聖市バーゼ街一八二
Rua Bage 182 S. Paulo

求コツペイラ

當方眞面目なる家庭
委細は
Rua Estados Unidos, 1093
Jardim America

求人

アルマデイラ、コツペイラ一名求む
高給支拂ひます當方
米人小家族
委細は
Avenida Acclimação, 632
S. Paulo

歯科
林
林秀雄
トレスバラス移住地

募集

外交員 三名
（眞面目な青年、要保證人）
文撰 數名
少年 數名
（活版部へ働く方）
炊事婦 夫婦者可、好條件
日伯社又は日伯出張所へ

ひさご亭
御料理
市スンリ

家族の來出でみる現金商賣

讓り度し

僅かな資本で確實に儲かる商賣はソルベッテリーヤです

▼ソルベッテの機械二台据つてゐる
▼附近には大學より小學校に至る數校あり、學生の顧客引きも切らず
▼場所は聖市中心地より電車にて五分、電車の交叉點に近し
▼讓渡後は責任を以てソルベッテ製造法を教授指導す
▼當店ソルベッテの美味なる事は既に聖市に於て定評あり
▼ソルベッテ以外に珈琲、煙草、バーラ、ドーセあり
▼一時歸國のため讓り度し

聖市商業界へ乘り出されんとする有志にとり先づ簡單にして現金商賣で經驗不必要、其の日から現金收入あり、甚だ興味ある商賣なり條件其他詳細に就いては面談の上御相談に應ず、尙ほ書面にて御紹介下さるも結構なり

聖市コンソラソン街一四〇
電話四＝一一二四

斷然安い
新中古書籍
月おくれ雜誌
豊吉商店
聖市イルマンシン・プリシアナ街三六
郵函二一三

Machina de Beneficiar Arroz e Café
CASA SUGUIMOTO
Caixa Postal, 75 — Est. Quatá — L. Sorocabana

米米米米米米米
白米の御用は
是非共當店へ

品質優良、價格低廉
セバラード
ビツク・クリート
メイア・アロイス
等等
在庫品豊富
見本及相場表は御一報次第御通知申上候

珈琲精製
米精所
內外雜貨
農產物仲買
運搬業
杉本商店
クワター驛郵函七十五

廣告

原籍廣島縣双見郡江田村向江田光行寺住職松月次男
井上正善 27歲

右井上正善は兼而邦字新聞紙上に記載報道せられたる如く小生の前傭人たりし關係上其の職務を惡用し剩へ小生事昨年十二月十二日自動車奇禍に遭ひ臥床以來此の際を窺ひ精選珈琲精米等總額約貳拾コントス餘を盜竇せり

當時友人諸君の懇望を諒とし且グアヰサラ驛アウローラ小學校教師たりし正善實兄井上白道氏（現在マリヽヤ驛リンダ小學校教師）の立場をも考慮し罪を憎み人を憎まず寛大なる處置を採り極秘裡に前後策を講ぜしものなり

然るに當人井上正善は面に悔悟の色を表はせるが如く裝ひ心中常に最後の惡計を企て居りしものゝ如く遂に去る二月二十二日小生の銀行小切手を五葉盜み出し（內四葉四コントス八百〇八ミル）署名を僞造し右小切手は銀行休業日たる日曜日に第三者をして振替させ遂に逃亡せるものなり

其の後各方面に亘り本人の行衛を追究したり、一時は聖市に下車せる形跡ありし處突然マリヽヤ方面に現はれ實弟井上和行（前リンダ小學校教師）方を訪れ更に小生知己の在住地を訪ひ小生より取立を依賴せられしとか金策を命ぜられたるとか等の言を弄し萬策を傾けて惡事の限りを盡し居たるを聞知したり

右の件に關しては既に司法上の手續を完了せる小生は面目上其の儘に打捨て置く能はず遂に警察權を行使して彼の行衛を追跡せるも今以て繩に就かず斯くては向後社會に及ぼす惡影響の大なるを憂ひ茲に本人の寫眞を掲載して强ひて彼井上正善の潛在所を突止めんとするものなり

若し本人の潛在所を知らるゝ場合は即時御一報の友誼を賜はらん事を御願するものなり

三月二十日
佐藤由
ノロエステ線グアヰサラ驛郵函二九電話六

経濟欄

聯邦は金持　州は貧乏

▽……各歳入豫算の檢討

伯國全體の歳入は聯邦、州政府郡役所等を通じて大約五百万コントに上り、内三百コントは聯邦政府の歳出に充てられてゐる勿論この中には州、郡に行く費用もある譯だがその割合は大したものではない、次に一九二八年乃至三五年の聯邦、州、郡各歳入豫算を示すと、共和制實施以來云はれて來た「聯邦は貧乏で州は金持だ」との諺は凡そ事實に遠いことが明かにされた譯である（單位コント）

年次	聯邦	州	郡	合計
一九二八	一、二二六	一、一〇五	五四七	三、八六八
一九二九	一、一〇一	一、二三四	五九八	四、〇三三
一九三〇	一、六七八	一、〇六六	五七七	三、二九一
一九三一	一、七五三	一、一五四	五九五	三、五〇三
一九三二	一、六九五	一、一四三	五七九	三、四一七
一九三三	一、〇九六	一、一三三	六二七	三、八六六
一九三四	二、四七九	一、二五六	六九五	四、四三三
一九三五	二、七三三	一、六二七	七五〇	五、一〇〇

二月聯邦税收入　前年より增加

二月中サントス、リオ税關及聖市聯邦直轄區の税收入は次の通りである

	金額（ミル）
サントス	四、九三七、六三
リオ	三五、〇五一、七五
聯邦直轄府	一、九二八、九五一、七六
聖市	一、一六一、四二六
計	二、一〇九、一七〇

尚一月以降二月二十七日迄の分次の如し

	金額（ミル）
サントス	八四、五〇一、四二六
リオ	七〇、〇五一、七三八
聯邦直轄府	三五、七七、二八一
聖市	三七、九五四、七三三
計	二四九、二四九、一七〇

本年度に入つて二月迄サントス税關收入は次の如くリオ、聯邦直轄府、聖市收入より多くなつてゐる

	金額（ミル）
リオ	一四、四五、六八八
聯邦直轄府	三七、七四、一四五
聖市	四六、五六六、七〇三
計	二四九、二四九、一七〇

又二月迄の全部の收入を昨年同期に比すれば次の如し

	金額（ミル）
九三七年	二四九、二四九、一七〇
九三六年	三三、一四〇、八一〇

伯國産業界　將來に囑望

佛伯商業協會總會は去十九日パリの本部において開催、ソーザダンタス大使も臨席したが、席上九三六年度事業報告において伯國經濟事情につき左の如く述べてゐる

ボゴタ珈琲會議以後珈琲の値上りに刺戟されて伯國の産業界は最近非常なる活氣を帶びて來た、原棉の生産高も著しく增加し今後ミナスバイア兩州殊にサンフランシスコ河流域を開拓植栽せば世界第一の棉産國たるは疑を容れぬところである、歐米向けマテ茶の輸出も著增してをる、珈琲の對佛輸出は九三六年度において前年に比し七萬九千俵を減じたがそれは佛屠領産の輸入二十萬俵增加せる結果である畜産界も殷賑を極め、鑛物の埋藏量多きも周知の事實である、鐵鑛脈も豐富であり石炭が南大河州に鑛脈發見されてから産出量著增したゝめ製鐵業の將來は輝かしいものがあらう、銅、ニッケル、クローム等の産額も增大しつゝある産業界の心臓をなす聖州も今後外國移民を誘入することによつて益々發展すべく、全伯國を通じ人口の增加に正比例して産業界の發展は期して俟つべく、軈て世界有數の産業國となる運命におかれてゐる

獨と南米諸國　相殺貿易協定　漸次解消か

ドイツが南米諸國と締結してゐるいはゆる相殺貿易協定は爾餘の工業國に對して大なる打擊であり從つてその成行は重視されてゐるが、二十二日の英京フィナンシャル・ニュースは左の如く觀測してゐる

南米に於ける大部分の共和國はドイツ製造品と引かへにその生産物を不況當時と殆んど變りない程の廉價でドイツへ供給して來たが、銅、マンガン、小麥、珈琲、羊毛、棉花等原料食料品その他南米産物の市價世界的に昂騰し從つて需要擴まり强いてドイツに廉價提供の要を見なくなつたゝめこの相殺貿易協定も漸次解消するものと見られる

伯國總人口　四千二百万人

支那の人口と同樣數字的に明瞭でないが一體伯國の總人口はどの位あるであらうか、約四千萬人と今日まではいわれてゐたが最近當局から發表された昨年十二月現在の調査の結果は四千二百三十九萬五千百五十一人であつた、これを各州別にみれば次の如くである

アラゴアス	一、〇三三、〇〇〇人	四四三、九〇四
アマゾナス	一、〇六五、〇〇四	四、二六五、〇〇四
バイア	一、六七四、五五四	一、七五六、〇〇〇
セアラー	一、一九〇、一三三	七五六、〇一〇
聯邦直轄府	三七三、五〇三	三七三、〇一〇
エスピリトサント	七、七〇六、八四七	一、五四一、六二九
ゴヤス	一、一九〇、一三三	一、三九六、九六六
マラニョン	一、〇四〇、六二九	一、〇一〇、一一八
マトグロソ	三、〇一〇、一一八	八四八、六五八
ミナス	一、五四一、六二九	二、〇七四、一九三
パラー	一、三九六、九六六	一、六六一、三一一
パライーバ	一、〇四〇、六二九	一、〇一三、四二四
パラナー	三、〇一〇、一一八	六、七九六、〇六三
ペルナムブコ	八四八、六五八	五五六、八六九
ピアウイ	二、〇七四、一九三	一二七、〇八九
リオ	六八一、八三六	
北大河	三、一二九、三一一	
南大河	一、〇一三、四二四	
聖カタリーナ	六、七九六、〇六三	
聖州	五五六、八六九	
セルジッペ	一二七、〇八九	
アクレ區		

本年度傭船市況　何故高いか

▽……大阪商船發表

本年傭船市場の活況は一般物價の上騰に依るもので産業貿易部門の總體的活況を見居る際、傭船市場のみ舊態依然たり得ないのは物價論上當然の事だが專門的見地より見、上騰に拍車をかけたる原因は倫敦方面市場探査の結果左の如きものなる事判明した

一、歐洲の每年輸入する小麥は平均一千百萬噸乃至一千二百萬噸だが本年歐洲小麥作柄は二割五分乃至三割減と豫想せられ其結果として本年歐洲の輸入する小麥は大體一千五百萬噸即ち例年に比し三百萬噸多く其船腹需要多き事

二、「スペイン」内亂に關聯し歐洲政局の不安豫想せられ歐洲各國が食料品、軍需品一般物資買漁り出動乃至其氣配ありたる事

東洋方面では更に日獨協定成立に依る日本對蘇支兩國關係「テンション」濃厚、日本の軍需一般物資思惑輸入增加したる事

三、英國では國際政局不安を豫想し「食料救急局」創設せられ一般は同局の買出動を豫期したるため穀類値段昂騰、傭船市場を刺戟したる事

四、一般投機筋が以上諸原因を當て込み出動したる事

以上は大體昨年末より本年初めにかける情勢である、然るに其後歐洲政局の緊張も稍々緩和したる一方穀類相場も買過ぎのため相場下落し傭船市場も之に連れて小緩みを見せたが二月下旬より再び强調を見せ現在に及んで居る

而して其原因は左の如きものである

一、小麥手當一段落と觀測せられたる伊太利が二月末より買付に出動し（伊太利の輸入年額百五十萬乃至二百万噸）獨逸又國民手持外國爲替資金も强制收用し買付資金を準備し買手氣配を見せたる事

二、久しく沈默を守りたる英國食料救急局がボツ〳〵出動買付始めたる事（英國は外地よりの食料供給三ケ月杜絶せば國民餓死する國柄なり）

三、米國の日本屑鐵大量荷動き市場に喧傳せられ市場を刺戟したる事

大體之等の原因で市場興奮狀態となりブラジルの日本三二志半アルゼンチンの英國二七志半と云ふ此處數年の高値を示すに至つた

市場觀察としては現在の高値は小緩みはあつても大體六月迄續き其以後少し緩むものと思つて居るが歐洲軍備强化が下落傾向を阻止する形にあるため豫想つき難く弱氣で採算するは多分に危險を伴ふ譯である

品質と傳統を誇る　シャ・リベイラ

CHA RIBEIRA PRETO

名實共に國産茶の第一位
香り良き茶、オイシイお菓子
皆樣御出聖の折は是非
一度お立寄り下さい

岡本茶園喫茶部
聖市キンゼ街三A

ALFAIATARIA "A Cidade do Rio"
J. S. Marques
R. Quint. Bocayuva, 30 Tel. 2-5749

斬新型英國製カジミーラ、クリー會社特製帽子 DUKE、レシソ、ネクタイ、ヅボン吊靴下留シックでモダンな殿方、御婦人方の御容姿は

アシダーデ・ド・リオ洋服店へ

幼兒の食事は特に注意せよ

夏季中の幼兒の食事は特に不斷に倍加して注意せねばなりませんが、子供を健康に育てる爲めにはよく母親達の間に知つてゐなければならぬ乳兒の哺育法の原則は「生後六ケ月迄の乳兒に對しては母乳が絶對に必要缺ぐべからざるものである」と云ふ事です、御承知の如く多くの母親達が幼兒に菓子類、パンの片、バナ、砂糖水に浸けた物等を與へて居るが、これが腸内に發酵作用を起して胃腸障害の因をなす素です、六ケ月迄の乳兒には母乳以外に與へる物としては蜜柑汁を一日二回位與へる事です、母乳の少量の場合には乳以外の哺育には小兒科醫に相談せねばなりませんもしこれの等の注意が怠らずなされた時は幼兒の死亡はどんなに減ずる事でしよう、胃腸障害の起つた時は食餌法に注意すると同時にカゼイナート・デ・カルシオとエルドフオルミオをお用ひ下さい

Enxada "BUGRE"
農家必携ブーグレ印エンシャーダ
無敵のエンシャーダ
全國一流店にあり

Hotel Tokio
AVARÊ—E.F.S.
アバレー市
東京旅館
豊田國次郎

料亭　富田家
聖市コンセレーロ
フルタード街一三五
電話二—六七六七

Poly-Vitamina
健康のヒット一本
それ！それが壯健者のみの誇りだ！！
血と肉の構成・全身細胞の强化こそ
ヴイタミン劑の適確なる補給にあり
ポリヴイタミーナは凡て榮養及び强壯を必要とする人に用ふれば漸次血と肉を增し、榮養を豊かにし、精力を旺盛にし、全身細胞を强化して潑溂たる健康をもたらす
製造及發賣元　大河内藥化學研究所
Rua Santo Amaro, 132 - Caixa Postal, 1082 - S. Paulo
【到る所の有名な藥店に販賣す】

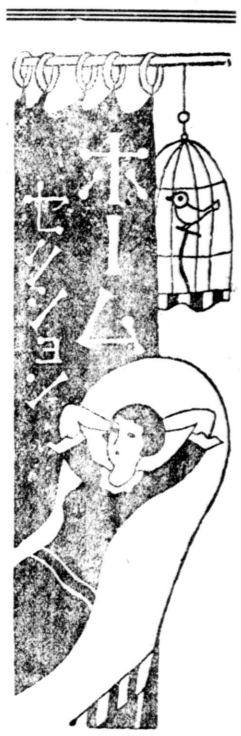
コンフエイタリヤ讓渡し
ソルベッテリア及パステラリアの完全なる設備あり、場所は最も繁華なプラッサ・ダレッブブリカ日々澤山の顧客あり、近日來健康を害し養生の爲賣渡し度し
御希望のお方は左記にお出下さい
ブラッサ・ダ・レッブブリカ三十五A番
山田

ELECTRA O MELHOR RELOGIO SUISSO
UNICOS DEPOSITARIOS JOALHARIA CASA CASTRO
RUA 15 DE NOVEMBRO 41 ESQ ANCHIETA
寶石商
カーザ・カストロ
總領事館、ブラジル拓植組合、海外興業會社、各地小學校并に運動團體より御買求めの榮を賜る

薪炭兩用 Fogão Etna
家庭の燃料問題を最も經濟的に解決する爲め苦心研究されたフオゴン
五回の展覽會共金牌受賞
……【十ケ月賦拂】……（炭用）
Sociedade Etna Limitada
Filial: Rua Barão de Paranapiacaba, 85
Tel. 2-2689 — S. Paulo

營業所移轉記念
特別奉仕
三月十五日より四月十五日まで
日本食料品の御用は
新らしい店破魔兄弟商會へ
皆樣と御親交を廣く願ふためにパウラ・ソーザへ移轉を記念して特別奉仕を致します
▼……特別奉仕……▲
景品贈呈＝御來店の度に漏れなくお買物金額に一割に相當する景品をお添へ致します
▼御近所お誘ひ合つて御來店下さい
新人荷日
二重瓶式噴霧器
虫コロン、殺虫劑
壺万製ヤスリ
ブラジル一手販賣
破魔兄弟商會
Caixa Postal, 3537 - S. Paulo
卸賣も此期間御注文には特別奉仕致します（但し現金に限り）
RUA PAULA SOUZA, 124 — S. PAULO

優良
珈琲收穫用
サツコ
百、百十、百二十リツトル入木綿サツコ植民地にも賣却す
"Ouro Verde"
Cia. Fiação e Tecidos S. Bento
R. Tabatinguera, 28 - Tel. 2-1450
Caixa Postal, 337 — S. Paulo



世界記録はお百姓

……階段二千二百餘を一ト息に……

米國學生間で大流行

【ニューヨーク發】英米の大學生の間では登山の代りに學校の建物に攀ぢ登ることが流行してゐるがこれは又家屋内登攀に於て世界記録を作つた男がニューヨークに現はれた

オールドリッチ君の曰く

千二百四十八尺を三十六分二十二秒で登攀したことは自分の登山レコードとしては成績がよくない、この次エンパイア・ステート・ビルよりも更に高い建物が出來たときにはまたニューヨークに來て屋内登攀の記録を作るつもりだ

新ポスツーター
【ビルヂング登り】

《ヴァーモント州》ウエザーフィールドの暢氣な

《ヴァ》お百姓さんオールドリッチ君は折角お上りさんとしてニューヨーク見物に來たからには日頃登山で鍛へた腕前を世界建築の最高峰といはれるエンパイア・ステート・ビルディングにおいて試さなければ故郷への土産話にならぬとあつて

千二百四十八尺の同ビルを見るなりエレヴェーターは面倒だとばかり第一階から第百二階の絶頂を目指して登攀に取かゝり出發から二十分目に既に第四十階に到達し合計三十六分二十二秒で二千二百四十段を途中休みなしにまつしぐらに登りつめた

《折》《柄》居合せた二、三の新聞記者はオールドリッチ君をリーダーと見做してその後に從ひ家屋登山に參加したがオールドリッチ君の早い脚に歩調を合せることが出來ず四十階目でヘト〳〵となり落伍した

人造パーリヤの紙卷煙草

一箱廿本入が五百レース

ヨーロッパ諸國の製紙工場では久しい以前からミーリヨのパーリヤと同質の紙の製造について研究されてゐたが最近或一會社がこれの製造に遂に成功した

同紙はミーリヨのパーリヤを單に原料の一つとして用ひて造られるがその質に於いては天然産のものに比し些かも變りなく紙としての美點をこれに加味したものであると、用途としては大部分は煙草の卷紙に用ひられるがこれで卷かれた煙草はニコチンの人體に及ぼす作用を輕減して衛生的に甚だ宜しいさうである、この紙の名前は絹の人絹、綿の人造綿、バターの人造バターの如くやはり「人造パーリヤ」と命名することに決つた

近日中にこの「人造パーリヤ」の紙卷煙草が初のお目見えをする譯であるが先づ最初に現れるものは二十本入一箱が五百レースといふ大衆向のもので追々色々のマークを持つ値段も各種に分つて賣出すさうである、愛煙家にとつては一寸好奇心に唆られて一つか二つは買つてみたくなるだらう

ツンとした卅七年型美人

變つて來た標準　愛嬌よりは理智的

《美》人の條件としては、こいぼれるやうな愛嬌といふことが望まれてゐましたが、最近の傾向は寧ろツンとした顏の方が歡迎されて來ました一口にいへば理智的な顏といひませうか、足りない處を補はうとする、即ち眼にしても物を識らうとする眼、知識慾に燃えた眼に魅力があります、しかも體は伸び〳〵と腕も太く、足は細く、胴も細い、お腹に余分の肉がないことです

□…□

《映》畫などみても、花のやうな美しさを持つた女優さんより、張り切つた人間的な味を多分にもつた人の方に魅力を感じる時代です、ある意味においては年齢を超越してシンプソン夫人のやうな賢さと女性的の柔かみをもつた教養美が望まれるのではないでせうか、で最近のお顏の印象は、眉は目頭の方で太く眼尻へかけてスッと細いもの、眼は知的に輝く眼以外に、技巧などこさぬこと、唇は厚目に、兩端のキリッとしまつた口、すべて間のびのした顏は禁物です

□…□

《髪》はパーマネントがまゝ流行してゆくでせうが、髪の形は額はやはり思ひ切り上げて、耳の兩端からはキツチリ上にかき上げた髪、カールはピンカールを前から見えるやうに、ならべたものなど若々しく、キリッとした感じで一般にうけることでせう

ヴエールのかけ方

ヴエールが最近流行して邦人御婦人方もチョイチョイかけてる方を見受けますがどうもかけ方が御存知ない樣で珍妙に見えます

これはあまり長くつけぬ方がよく平均目から一寸下位までが上品です、長過ぎるとどうしても商賣人の感じになつて品を落します、また細かいヴエールの方がお顏をきれいに、明るく見せるものです

あ―にりま

平民的な王樣　酒屋を開業

ルーマニヤ國王

王樣といへば一般民衆とは丸つきりかけ離れた存在の樣に普通には考へられてゐるがさうばかりとも限らない、例へばこれは又余りに平民的でゐらつしやると驚く程だが

ルーマニア國のカロル王は首都ブカレスト市にチーズヤ葡萄酒を賣る店を持つて大變な繁昌仕方であるといふ、勿論ウンと儲けてゐるに違ひない

又カロル王は非常に商才に長けて居られ、ブカレスト郊外には同家所有の果樹園もあつて王樣の朝晩の食膳に上るチーズや葡萄酒、果物類もみんな自家製を御用ひになつてゐる

話題の映畫

「綠の牧場」

Mais Proxima de Ceu

▲ワーナー・ナショナル映畫目下聖市アリアンブラで上映中

原名 (The green Pastures)

三六年度のアメリカ映畫中、映畫藝術的にも、映畫商業的にも最も野心的な作品である、と言へるものだ

戯曲「綠の牧場」はマーク・コネリイの名を高からしめたものであり、アメリカ演劇史上不朽の名作の一とされて居る、一九三〇年のピュリツア賞を獲て居り、紐育で二年間續演し地方を三年間打つて廻つた芝居である

コネリイの劇作は彼がジョージ・コーファンと合作した喜劇が數本映畫化されてゐるが「綠の牧場」がトーキーとなつたことは何といつても大きなトピックでなければならない

コネリイは舞臺でも自ら演出したが、映畫化に際してもシエリダン・ギブニーと協力して自ら脚色しウイリアム・ケイリーと協力して自ら監督に當つた

▼…

さて

「綠の牧場」とは何んな映畫かといふと筋は原作の舞臺劇通りである、ルイジアナの或町の黑人の教會の日曜日だ、黑人の牧師が、聖書の讀めない黑人に舊約聖書の話をして聞かせる、其話が映畫となる、黑人の話であるから神も天使達も黑人である、天使達は黑人好みの魚のフリッタを食べたり、一本二百レース位の葉卷を吹かして雲の中を飛んでゐる、神樣は自分の形になぞらへてアダムとイヴとを作る、イヴがモダンガールなので大天使ガブリエルが心配する、それからカインガアベルを殺す、神樣の心配が募る、で、ノアの大洪水となる、ノアはとても好人物の牧師だ、凡ての生物が一つがひ宛

箱船に積めよと命ぜられると、蛇に咬まれた時の用意にとウイスキーも二樽積みませうか、とお伺ひを立てる程の好人物だ

それからモーゼとアーロンが埃及を脱する件りがあり、最後に神の子のゴルゴタの丘で人間の罪を負うて十字架にかけられる神樣は、舊約聖書にある如く惡を憎み邪を嫌ふこと甚だしく屢々大いなる怒りを發するが、神の子を犧牲にするのを見て慈悲こそ人間を救ふ道だと悟ることの神樣の扱ひが頗る人間的でありユーモラスに描かれてゐる

要するにこれは聖書の新解釋であるが、これが白人だつたら恐らく教會や法王廳から抗議が出るに相違ない、それを慮つて黑人の聖書物語りといふことゝし、コネリイは特に「お伽劇」と銘打つてゐるのである

ラスト・シーンはファスト・シーン同樣に神の子が人間を救つたので安心した天使達が魚のフリッタを食べ、二百レースの葉卷を吸つてゐる光景である

この黑人劇としたところが實にアメリカ的なセンスの發露であり、此の戯曲ならびに映畫の生命なのである、そして黑人劇として「綠の牧場」が最も成功した所以である

▼…

見方

によつては、これは單なるコメディ・ドラマとも見られる、若もキリスト教なるものを知らず、聖書を讀んだことも聞いたこともない人が見たならば、これは面白い喜劇でさへあるに違ひない、こゝには些かもお説教臭味がないのである

これは吾々が最も期待してゐたアメリカ映畫の一つであらう

なほホール・ジョンソン合唱團がジョンソン指揮の下に出演してることを附記してをく

映畫案内

＝アメリカ物＝

▲「將軍曉に死す」(O general morreu Ao Amanhecer)

ゲイリー・クーパーとマデレイヌ・キヤロル主演のパラマウント社の特作、當時の聖林の「注目」たる支那を舞臺にし、擾亂絶え間なき國家の裏面を曝きつゝ白人二人の流轉する運命を綴つてある、監督は巨人ルイズ・マイルストン

來週聖市（オデオン封切）

＝日本物＝

▲…蒼白き薔薇（日活）中村武羅夫原作で大朝に連載されたもの、夏川靜江、島耕二、高木永二、佐久間妙子等が出演してゐる

▲…「夢見る頃」（松竹）一度聖市で上映されたもので及川道子、江川宇禮雄主演の十卷物、オールトーキー

以上二篇とも日伯シネマ社提供のもので來る三十日聖市テアトロ・サンパウロで上映される

Dr. Gonçalo Feliciano Alves
Medicina Geral
神經病、精神病、梅毒、諸中毒症
電氣療法 •前日本人植民地醫者•
＝診療所＝
午前9時＝12時　午後1時＝2時半
Praça da Sé, 50 salas, 46-47
＝自宅＝
Rua 7 de Abril, 53 appart. 502
Teleph. 4-0355

HOTEL AVENIDA
酒室完備
森合自動車接續
北海道旅館

求人
自動車修繕工二三名
詳細は左記へ
チエテ移住地
第一市街地
島岡自動車工場
Faz. Tietê, NovoOriente
Est. Lussanvira N.O.B.

Casa Trapani
愛煙家よ
見よ此福音を
美味しい煙草が千本僅
十餅早速トラパーニへ
Praça do Correio, 54
S. Paulo

内外雜貨商
農産物仲買
奥山商店
奥山濱作
ノロエステ線グワキサラ驛

優勝旗
體裁優雅、堂々たるものを御望み通りの圖案で格安に製作致します、御問合せ及び御註文は
K.Y. a/c Nippak Shimbun
Caixa 375 - S. Paulo

野菜作歩合作コロノ
貸地、各一家族宛、好條件にて雇ひたし
中央線モヂ・ダス・クルーゼス驛郵函一七
中田榮

ドーコレアビムロコ
Columbia
御家庭での人氣もの！
サア・新譜をかけませう
流行歌 花言葉の唄(一枚) 28930 松平晃 伏見信子
流行歌 想ひ出の笑顏 松平晃
流行歌 滑れ銀嶺(一枚) 29111 松平晃 二葉あき子
流行歌 雪のヒユッテ
流行歌 譯が有るのよ(一枚) 29113 二葉あき子 櫻井健二
流行歌 君と散歩
流行歌 想ひ出の江の島(一枚) 29115 霧島昇 菅丸
流行歌 假寝の夢
童謡 オシヤレ仔狐(一枚) 29139 大川澄子 山口英子
童謡 行ッタトサ
事實悲話悲戀 大磯坂田山心中(三枚) 65424 65425 泉詩郎
筑前琵琶 南部坂雪の別れ(三枚) 27643 27644 山元旭錦
浪花節 瞼の母(三枚) 29134 29135 酒井雲
浪花節 續乃木將軍(三枚) 66925 66926 壽々木米若
琉球民謡 述懷節(一枚) 28135 金武良仁 古堅盛保
琉球民謡 こてい節(一枚) 28254 金武良仁
琉球民謡 仲間節
本月新譜
日伯社コロムビア部

自動車の御用は日本人の
ガラージ・コングレツソへ
電話 二・〇〇八一
聖市プラサ・ジオン・メンデス

聖州農務省御用、聯邦農務省御用（カタログ呈上）
果樹苗
中央線モヂ・ダス・クルーゼス郵函三四
本田果樹園

洋服
電話 2-3039
亞生会前
聖市コンセリエイロ・フルタード 弐〇弐

訪日リオ工大學生團

JOAKのマイクを通じ懷しの母國へ放送

【東京發】リオ工科大學總長リマ・シルヴァ博士を團長に、同大學卒業の若きエンヂネイロ連十名からなる日本視察團一行十三名は去る十八日横濱入港のサントス丸で憧れのニッポンに上陸第一歩を踏んだが、直ちに帝都を訪問、二十一日には大岡山にある東京工業大學を視察、午後は高輪の高松宮邸に伺候來朝の御挨拶を申上げた、日伯中央協會總裁として伯國に深き御關心を有せられる高松宮殿下に於せられては妃殿下御共々一行を御歡待あらせられ更に二十八日一行を晩餐會に御招待遊ばされる由、なほ二十五日團長シルバ博士はじめ案内役の工學士山縣文雄君等二、三の學生諸君はJOAKのマイクを通じそれ〴〵五分間づつ懷しの母國へ呼かけ日本到着の感想を放送した

毒入り牛乳で爺さんと孫が怪死

アラサツーバに「謎の牛乳」事件

三月十日午後、ノロエステ線アラサツーバ驛奥中に傳はり大騒ぎとなり殘乳を檢査した結果「アルセニコ」の多量に混入してゐることが判明、誰が入れたかを論議中であるが未だにはつきりせず

三ケ月前より同家に住み込んでゐる黑人カマラーダが毎日搾乳して居り、普通は早朝搾乳するのに同日に限り午後搾つた點や彼の寢室にアルセニコの鑵があつた事等より彼への疑ひが深まつたが

この黑人は同家の信用もあり、性質も善良で怨まれる筈もないので

犯人は依然として不明で、事件は果して謀殺か過失か？「謎の牛乳事件」として迷宮に入らんとしてゐる

謀殺？過失？

三月十日午後、ノロエステ線アラサツーバ驛奥中に傳はり大騒ぎとなり殘乳を檢査した結果「アルセニコ」の多量に混入してゐることが判明、誰が入れたかを論議中であるが未だにはつきりせず

三ケ月前より同家に住み込んでゐる黑人カマラーダが毎日搾乳して居り、普通は早朝搾乳するのに同日に限り午後搾つた點や彼の寢室にアルセニコの鑵があつた事等より彼への疑ひが深まつたが

この黑人は同家の信用もあり、性質も善良で怨まれる筈もないので

犯人は依然として不明で、事件は果して謀殺か過失か？「謎の牛乳事件」として迷宮に入らんとしてゐる

猛烈な

鬼島氏はアラサツーバ市サンタカーザに於て菊地醫師の手當の甲斐もなく翌十一日早朝死亡した、同じ日に二つの柩を出した鬼島氏宅は悲嘆に暮れてゐるが、この話は植民地方にも與へ鬼島方では娘と孫の武(三)にも飲ました

處が程へて飲んだ者は皆腹痛、嘔吐を催ほし大騒ぎになつたので、鬼島氏は搾りたてのレイチに當る筈はナカタイと自らも大量に飲んで證明したが、間もなく中毒症狀を呈し、孫の武さんは同夜鬼島氏はアラサツーバ市サンタカーザに於て菊地醫師の手當の甲斐もなく翌十一日早朝死亡した、同じ日に二つの柩を出した鬼島氏宅は悲嘆に暮れてゐるが、この話は植民地方にも與へ鬼島方では娘と孫の武(三)にも飲ました

處が程へて飲んだ者は皆腹痛、嘔吐を催ほし大騒ぎになつたので、鬼島氏は搾りたてのレイチに當る筈はナカタイと自らも大量に飲んで證明したが、間もなく中毒症狀を呈し、孫の武さんは同夜鬼島氏はアラサツーバ市サンタカーザに於て菊地醫師の手當の甲斐もなく翌十一日早朝死亡した、同じ日に二つ

百万長者

御曹子の移民

ラプラタ丸で來伯

新潟縣西頸城郡大和川村の北陸屈指の富豪で財産百萬圓といはれる越佐銀行頭取岩崎德五郎氏の御曹子三郎君(二五)で四月二日サントスへ入港するラプラタ丸でブラジル移民初まつて以來の百萬長者の移民さんがやつて來る——

明大二年で退學して兄が社長をやつてゐる奉天の滿洲自動車運輸會社で働いてゐたが、今度は同志五名とブラジルに行くことに決したもので既に北パラナ、トレスバラスに五十町歩の土地を買入れてゐる

政治問題化した産業組合營業稅

州議會へ免稅案提出

一九三五年十二月十六日附州法令で産業組合に對し賣買及委託販賣稅並に營業稅を賦課する旨公表されたが、これに對し州産業組合奬勵局では折角發展途上にある産組に對しいま課稅されてはそれこそ産組の死活問題であるから、當分の間産組に對しては從來の州稅と同樣免除してもらう、第一組合に課稅する事になれば現在ある組合は自然解消して伯國内には組合がなくなる譯で、斯くなる時は資本主義と無産主義が判然と對立し、自然政府が最も恐れてゐる共産主義思想が跋扈する事になるので、この點は政治家と雖も感づいてゐるからこの問題に對しては當業者は樂觀してよからう、問題は既に政治問題となつて來る六月の州議會には組合側議員から産業組合免稅案が提案されるだらうといふ事となつたが參加の會社は三ツで各自二百コント宛補助を受けて大衆のお好みに應じて色々の劇をお目にかけると

△…ソロ線汎アバレー日本人會では來月三日第二回定期總會を開くことゝなつた

△…アリアンサ移住地ピラノーバ興誠小學校では去る二月から學校郵便局を設け、補習科生徒を利用しブラ拓事務所から同校區域内の郵便を戸毎に配達させてゐるが、從來一週一回か、或は辛じて二回しか配達されなかつた郵便物がこれによつて毎日戸毎に配達されるといふので非常に喜ばれてゐる

△…過日聖市總領事館に屆けて來た旅券再下附願ひの目的の項に武者修業と書いて來た者があつた

△…"アッ、やられた"——道で遊んでゐた幼兒が倒れた刹那驚進して來た自動車の下敷となつた、人々、思はず目を掩つたが、坊やは自動車の下を潜つてケロリと起き上つてゐた、この奇跡の子は附近に住む邦人の子で富三郎君(三ツ)モチ街道の出來事である

▽…電車の車掌さんまで出て來る樣になつた邦人社會だ——第二世の兵隊さんも段々增へて來たが、カンポグランデ市では第二世の兵隊さんが五名居る、名前を紹介すると神谷莊榮、島袋德永、島袋法世、玉那覇善光、有馬芳政の諸君そのうち島袋法世君は上等兵殿である

△…さきにも駐日コレイア伯國總領事を招待した事のある神戸商大では昨年十月來朝、目下京都のドイツ文化研究所で我國文化の研究をしてゐる獨系ブラジル人、元リオ市の「學生の家」書記ドリス・ドライヤル女史を過日招待、歡迎茶話會を催した

△…聖市の辻本工務所が「羅針盤」といふ雜誌を出した、大體に工務所の宣傳用だが、色々と社會裏街道記事も掲載して今までの此種雜誌の中では垢抜けがして居る、せいぜい羅針盤に狂ひを來さぬ樣に……

△…また主婦の惱みが殖へた——小麥粉の騰貴からポンの値段がポンと上りそうな形勢になつた

△…聯邦政府では今度國民慰安のため一千コントスを支出、内國人興業會社に各地を巡業させる事となつたが參加の會社は三ツで各自二百コント宛補助を受けて大衆のお好みに應じて色々の劇をお目にかけると

△…ソロ線汎アバレー日本人會では來月三日第二回定期總會を開くことゝなつた

△…アリアンサ移住地ピラノーバ興誠小學校では去る二月から學校郵便局を設け、補習科生徒を利用しブラ拓事務所から同校區域内の郵便を戸毎に配達させてゐるが、從來一週一回か、或は辛じて二回しか配達されなかつた郵便物がこれによつて毎日戸毎に配達されるといふので非常に喜ばれてゐる

△…過日聖市總領事館に屆けて來た旅券再下附願ひの目的の項に武者修業と書いて來た者があつた

△…"アッ、やられた"——道で遊んでゐた幼兒が倒れた刹那驚進して來た自動車の下敷となつた、人々、思はず目を掩つたが、坊やは自動車の下を潜つてケロリと起き上つてゐた、この奇跡の子は附近に住む邦人の子で富三郎君(三ツ)モチ街道の出來事である

▽…電車の車掌さんまで出て來る樣になつた邦人社會だ——第二世の兵隊さんも段々增へて來たが、カンポグランデ市では第二世の兵隊さんが五名居る、名前を紹介すると神谷莊榮、島袋德永、島袋法世、玉那覇善光、有馬芳政の諸君そのうち島袋法世君は上等兵殿である

△…さきにも駐日コレイア伯國總領事を招待した事のある神戸商大では昨年十月來朝、目下京都のドイツ文化研究所で我國文化の研究をしてゐる獨系ブラジル人、元リオ市の「學生の家」書記ドリス・ドライヤル女史を過日招待、歡迎茶話會を催した

△…聖市の辻本工務所が「羅針盤」といふ雜誌を出した、大體に工務所の宣傳用だが、色々と社會裏街道記事も掲載して今までの此種雜誌の中では垢抜けがして居る、せいぜい羅針盤に狂ひを來さぬ樣に……

△…また主婦の惱みが殖へた——小麥粉の騰貴からポンの値段がポンと上りそうな形勢になつた

五ケ年計畫で栽培に着手

ジユッタ

總豫算二百コントス

伯國に於ける黃麻繊維はこの代用品たるべきものゝ生産には未だ殆んど見るべきものがなく、國内需要に對してはその殆んど全部を海外(主として印度、英國)より輸入を仰ぎつゝある現狀である

而して輸入黃麻の價格は伯國の對外爲替輸入稅等の關係から相當高價であるので代用品植栽が注目されてゐるが現在では僅かに中央線地方とイグアツベ植民地にてジユッタ栽培が小規模に行はれて居るに過ぎなかつた、かねてよりこのジユッタに注目してゐた海興では小規模ながらも技術的可能性は既に證明され、いまや大規模植栽の機運熟しつゝあるに鑑み、一方海興の更生方針としても産業方面に力を注ぐことになつてるので積極的に乘出すことゝなつた

このために總豫算一九八コントスを計上、五ケ年計畫を樹て先づ第一着手としてセテバラス植民地の中央に會社直營のジユッタ園を設置(本年度は二十域)百コントをかけて工場も併設し、適種撰出、栽培管理方法、採繊維方法、採繊維機械案出、同加工方法を研究するが、二、三年後には植民の作つてゐるジユッタ園を合せれば三百アルケールに以上になるだらうと云はれてゐる

なほ採油植物としてノゲーラ・デ・イグアツベ、ウルクー、油桐等の外バルブ材料としてインバウーバを研究、製紙業にまで着手する計畫が樹てられてゐる

海興

乘り出し

チエテ移住地へ直營牧場

ブラ拓有畜農奬勵

チエテ移住地では豫て保爭中の土地も有利に解決したのでいよいよ本年から分讓開始することとなつたが、この土地二萬四千アルケールは四分の三が森林とセラドンの半分づゝで殘り四分の一がカポエイラといふ余り香しくない土地であるから農作物を主とした從來の農法では失敗するかも知れぬといふのでブラ拓では豫て該地の利用方につき研究中であつたが、農耕と牧畜を折衷した有畜農法で行くことゝなり先づ模範農場としてブラ拓直營の牧場を經營する事となつた

ノロ變更線

四月廿一日全通

文化を乘せて鐵路は伸びる——

現在ガラサイ驛まで客車を運轉してゐるノロエステ變更線は着工以來十余年の苦心もむくひられいよ〳〵來る四月二十一日チラデンテ記念日に全通祝賀式を擧行する事となり目下準備を急いで居るが當日は交通長官も臨席する由

なほ現在の未開通のガラサイ驛より六十キロ、パラナ河岸ジユビヤ驛に交叉される地點までは開通と同時に各驛の名稱が一齊に發表される由

カラムルー聯日會創立

かねてよりパラグワイ驛有志が奔走中であつたパラグアスー・カラムルー聯合日本人會創立は多少の反對もあつたが、四百有余名の賛成を見、去る六日バ市黑岩氏倉庫内に於て創立總會を開催した、相憎の惡天候にも拘らず出席者二百余名で直ちに役員選擧を行ひ一同乾杯して創立總會を終つた

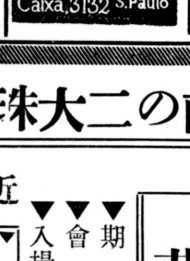
ブラ拓

職員優遇の爲

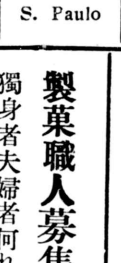
共濟組合組織

ブラ拓では職員待遇法としてサントスへ社宅を設け土曜、日曜などは家族同伴で押かけてゐるが、今度は職員から毎月俸給のいく分を差引いて共濟組合を組織することになつた、これが實現すればいざ鎌倉といふ時に金策のためかけづり廻らなくて濟む譯である

この共濟組合の事業としては北パラナのトレスバラス移住地へ三百アルケールの土地を貫ひ受け珈琲を植え數年後その利益金を配當しようといふのである



洗眼藥サンミゲル
効能＝眼病、トラホーム、結膜炎、獨逸製品効果百%、全國各藥店にあり、取次店聖市
Drogaria Baruel
Rua Direita, 1



吉井商店
C.P. 1257
S. Paulo

社告

ノロエステ變更線河野寛
奥ソロカバナ川崎繁秋
マリ、ア田中三郎
オーリンニョス藤井勉
アバレー伊藤二郎
北パラナ安達忠
アラ、クアラ
ドラデンセ
パウリスタ本線
セントラル線金子佳央
パウルー古川芳雄
ピラチニンガ安藤國雄
バストス移住地
ソロカバナ線田中行雄

右各出張員を出張致させて居ります、諸賢の御配慮を願上ます

日伯社營業部

製菓職人募集
獨身者夫婦者何れにても可年齢を問はず三名急用
バウリスタ線マリリア市
梅田菓子店
電話一二六
郵函二五三

セキ
リウマチ
脊の痛み
六十年以上の使用により實證せられたる
ヘニックス膏藥
は、セキ、リウマチ、脊の痛み、に驚くべき効果をもたらして居ります
同病にお苦しみの方は速刻各地藥局にてお求め下さい
▼御注意：
往々ヘニックス膏藥と銘打つたる僞造品が黃封筒に入れて發賣されて居りますから、御買求めの際は特に白封筒に印刷した上記マルカのものをお買ひ下さい。
ヘニックス膏藥は白封筒に入つて居ります

斷然斯界を壓する空前の二大玉珠篇

娘持つ親御さん、結婚前の娘さんへ此の二大名畫を捧ぐ

巨匠 中村武羅夫原作　阿部豊監督
大阪朝日新聞連載　日活特作オールスターキャスト

あをじろき薔薇
全十卷
解説界の第一人者 野村北秋
山本嘉一 夏川靜江 高木永二 佐久間妙子 嶋耕二 澤蘭子 ＝共演＝

夢見る頃
松竹オールトーキー(全發聲)
全十卷
藤野秀夫 江川宇禮雄 及川道子 飯田蝶子 ＝共演＝

近着映畫
▼期日 三月三十日午後七時三十分
▼會場 テアトロ・サンパウロ
▼入場料 三ミル五百レース(税金共)

日活空前の超弩級作品
大忠臣藏
大河内傳次郎 片岡千惠藏 合同 總出演

主催 日伯シネマ社
郵函三八二七 電話二＝三六五七

NIPPAK SHIMBUN

Jornal Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XXIII | S. Paulo — Sabbado 27 de Março de 1937 | Num. 1.125

NIPPAK SHIMBUN

PROPRIETARIO
SACK MIURA

DIRECTOR Masaaki Udihara — GERENTE Alfredo Takeuchi

Redacção — Administração e Officinas
Rua Maestro Cardim, 169
Telephones: 7-3325 e 7-3326
Caixa Postal, 375
Endereço Telegraphico: "Nippak"
SUCCURSAL:
Rua Conde do Pinhal, 154
Telephone 2-3926
SÃO PAULO — Brasil

Assignaturas

PARA O BRASIL

Por anno ..... 30$000
Por semestre ..... 16$000
Numero avulso $500

PARA O EXTERIOR

Por anno ..... 60$000

Annuncios

Temos á disposição dos interessados uma tabella completa de preços para annuncios nesta folha

Noticias e telegrammas do Nippon

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos jornaes)

A limitação em 14 pollegados do calibre dos canhões navaes

O Japão é contrario a essa medida

Tokio, 22 — Sabe-se de fonte digna de fé que o Gabinete approvou formalmente o texto da resposta a ser enviada á Inglaterra, e na qual o governo japonez declara não poder collaborar com a Gran-Bretanha, no que diz respeito á limitação, em 14 pollegadas, do calibre das peças de artilharia, destinadas aos principaes navios de guerra.

Boatos sobre assignatura de um pacto nippo-italiano

Teria havido confusão com as conversações commerciaes

Telegrammas procedentes de Roma, deram curso, no dia 23, a noticia segundo a qual estariam em andamento conversações sobre um accôrdo, de caracter politico, entre o Nippon e a Italia. Essa noticia não foi confirmada pelo governo de Tokio, pelo contrario, foi desmentida, como se infere pelos telegrammas que a seguir transcrevemos:

Tokio, 24 — Interrogado a proposito das informações de hontem, sobre as relações italo japonezas, um porta-voz do ministerio dos Estrangeiros declarou que nada sabia a respeito das declarações attribuidas ao embaixador do Japão em Roma, quanto ao reinicio das conversações para um accordo politico entre os dois paizes.

O declarante accrescentou que a Italia não foi convidada a tomar parte no accordo nippo-allemão contra o communismo, e observou que a seu ver, tinha havido confusão com as conversações commerciaes relativas á Ethiopia ou sobre os direitos de concessão perpetua concedidos outróra aos estrangeiros em certos portos japonezes.

Tokio, 24 — Os circulos politicos observam, no tocante ás informações sobre negociações politicas entre o Japão e a Italia, que convem recordar o desmentido formal opposto pelo ministro dos Estrangeiros em 26 de Fevereiro ultimo.

Conversações daquelle genero seriam possiveis, na opinião dos mesmos circulos, somente entre grupos privados, mas não entre os dois governos.

Mas, nas referidas rodas, não se accredita na eventualidade da assignatura de um accôrdo com a Italia contra o communismo, visto como tal accôrdo seria contrario á linha politica externa traçada pelo ministro Sato.

A O. S. K. abaixa o frete do algodão

O sacrificio da grande companhia japoneza de navegação em pról do intercambio commercial nippo-brasileiro

As grandes construcções navaes, o rearmamento, a revolução na Hespanha, a ameaça de uma nova conflagração mundial, tudo está concorrendo, no momento presente, para que encareça o custo da vida. As consequencias da situação internacional apresentam-se sob os aspectos mais variados e em toda parte. Assim, por exemplo os fretes maritimos tiveram uma alta geral, extraordinaria não só nas linhas regulares como nas irregulares. Já noticiamos a elevação dos fretes effectuado pelas Companhias de Navegação Japonezas, nas suas linhas internacionaes, em algumas das quaes o augmento se elevava a mais de 100%.

A O. S. K., em virtude dessas circumstancias havia elevado tambem o frete do algodão, producto de maior exportação, presentemente, do Brasil para o Nippon. Em vista, porém, da necessidade de incrementar o intercambio commercial entre os dois paizes, aquella companhia resolveu abaixar de um dollar o frete do algodão brasileiro. No dia 19 p. p. o representante da O. S. K. nesta capital, forneceu á imprensa uma nota explicativa sobre o assumpto, em que, após a exposição da situação da marinha mercante mundial, declara:

1.º) A O. S. K. cobrará o frete de 8 dollares sobre os 192.000 fardos de algodão já com espaço reservado nos seus navios.

2.º) Para os 50.000 fardos de Junho e Julho serão adoptados fretes na razão de 8,5 dollares.

A referida nota frisa o prejuizo já soffrido nos dois annos anteriores pela companhia e accentua que com mais este sacrificio a exportação do "ouro branco" brasileiro ao Japão ultrapassará a do anno passado.

A mesma nota salienta ainda o facto de que o commercio nippo-brasileiro é favoravel ao Brasil, tendo portanto o Japão o direito de vender mais.

A baixa nos fretes estimulando o intercambio commercial, sanará o desequilibrio da balança commercial entre os dois paizes, que prejudica fortemente a O. S. K. pois seus navios são obrigados a fazer a viagem de volta com pouca carga.

破格大奉仕

も數日で終ります
速刻御利用の程をお
待ち致して居ります

カゼミーラ製洋服..... 89$800
ポプリン製カミーザ..... 9$800
ブリンプランコ製カルサ..... 15$800
ゴム引カツパ..... 103$800

..... 二割引大勉强 .....

Rua Direita, 12-A — Largo Arouche, 211

ASPECTOS DE TOKIO

II

A população — Como varia o numero de habitantes da capital nipponica — O "Rush hour" e as horas mortas...

A physionomia da grande metropole nipponica soffre transformações impressionantes, de dia para a noite. Em Kojimachi, por exemplo, durante a noite a sua população reduz-se a um terço da do dia. Sente-se a variação no numero de habitantes desta cidade, no "rush hour", á sahida da estação Central de Tokio — o vagalhão de "salary men" que flue em massa para o centro commercial da cidade e nas horas mortas da noite, nas ruas de escriptorios — quando reina um silencio quasi absoluto . . . Que differença!

A secção de estatistica da prefeitura tokiense publicou uma estatistica interessantissima, sobre a variação mencionada, na população da capital do Imperio.

Na velha cidade — isto é, a antiga capital, antes da incorporação dos municipios suburbanos — a população diminue de . . . 2.310.000 do dia, para . . . . 2.050.000, á noite. 260.000 creaturas sahem, ao anoitecer, da cidade, dirigindo-se ás provincias limitrophes ou suburbios.

No entanto, na cidade nova — isto é, os suburbios de outróra — acontece justamente o contrario. De 2.600 mil habitantes do dia passa a ter 2.880 mil de noite — augmentando 280.000. E' que a cidade nova, é residencial por excellencia, havendo portanto, um verdadeiro afluxo de seus moradores depois das lidas diurnas, na direcção dos "doces lares".

O Kojimachi, centro politico, economico, cultural, emfim o coração de Tokio, apresenta a maior variação no numero de seus habitantes, nas 24 horas: durante o dia possue 161.586 e á noite apenas 54.000. Nesse districto ha, durante o reinado do Sol, uma população heterogenea, composta de 28.000 estudantes e . . 115.000 empregados do commercio.

Destes, 89.000 empregados e 18.000 estudantes voltam aos lares, ao terminarem as lidas do dia. Vão para Shibuya, Toyoshima, Suguinami, Yodobashi, etc. Shibuya occupa o primeiro logar, recebendo, todas as tardes, 8.300 creaturas que chegam cançadas do trabalho ou do estudo.

Em Tokio, 42,5% da população trabalha. E' uma porcentagem elevada, que só se comprehende pelo numero sempre crescente de trabalhadores femininos, em todos os sectores da actividade humana. Entretanto o numero de mulheres que trabalham não passa ainda de 19% emquanto o de homem é de 62%.

O avanço das representantes do bello sexo no "front" do trabalho é, porém, cada vez maior e mais ameaçador para os homens — estes perdem collocação para ceder ás Evas do seculo XX . . .

Entre homens e mulheres, trabalham, na industria 710.000, 657.000 no commercio e 310.000 occupam profissões liberaes.

(continúa)

Adiado o encerramento dos trabalhos da Dieta

Tokio, 25 — A 70.a sessão da Dieta Imperial, deveria terminar seus trabalhos hoje, entretanto, adiou o encerramento para 31, por haverem sido approvados apenas 20 dos oitenta e tantos projectos de lei apresentado ao legislativo pelo governo.

Tomada essa resolução na reunião ministerial, o primeiro ministro Hayashi apresentou-se no Palacio Imperial onde obteve a sancção de Sua Magestade. O decreto respectivo foi publicado no Diario Official.

日本人の皆様
御醫者様が御出になる迄必
要の『病者の友』一冊を座
右へ
マレイタ、黃疸、花柳病、トラホーム其他當伯國特有病の手當法が日本文で書いてあります、御一報次第無料配送致します

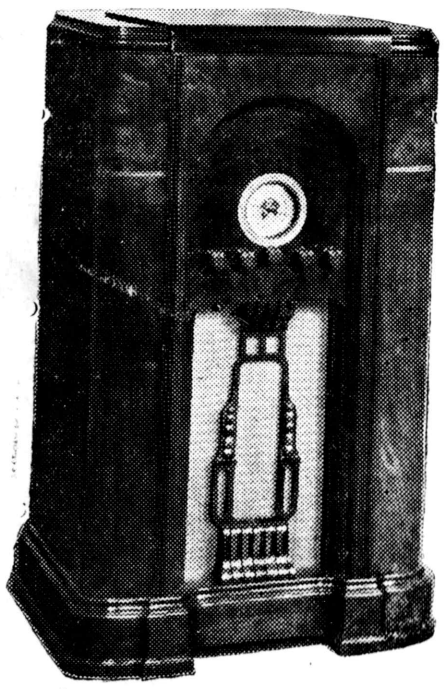
Dr. Raul Leite & Cia.
R. Benjamin Constant, 31 - S. Paulo
Rua Frei Gaspar, 87 - Santos

O governo já apresentou 81 projectos de lei á Dieta

Tokio, 16 — Na presente sessão da Dieta Imperial, o Gabinete presidido pelo general Hayashi, já apresentou 81 projectos de lei, até o dia 15 do corrente. Ha ainda mais uma lei — relativa a divida publica — que o governo pretende apresentar ao Parlamento, na sessão actual. O ministerio resolveu não apresentar mais o projecto de lei referente á mobilisação geral, dando-se por encerradas as actividades parlamentares, com a votação da lei relativa á divida publica.

近代生活の
必需品！
御存知ですか？
それはラヂオ受信機ですよ
刻々に全世界の出來事を知り得る
のはラヂオのみです
持たねば恥!!
持つならクルゼイロ印を

長波用 一〇一號型 九八〇ミルレース
短長兩波用 一〇二號型 一・九五〇ミルレース
同 二〇二號型 二・八五〇ミルレース
同 レコード兩用 一〇二號型 二・六二〇ミルレース
同 三〇二號型 四・二〇〇ミルレース



302號型

安くて體裁優美で操作簡便
充實した機械的內容を持つ誇るべき最新型受信機！
▼御注文は直接本社又は出張員へ

日伯社營業部